

# LA CRISE DANS LES BANLIEUES



Les derniers mois de l'année 2005 ont été marqués par de graves événements qui se sont produits dans notre pays : la crise dans les banlieues ! Surprise et incompréhension ont frappé les citoyens. «Les coupables : les Gouvernements successifs et la classe politique» en général qui n'ont rien compris et rien fait ?» disent les Français. Malheureusement nous sommes habitués à cette explication, devenue classique et universelle, de tous les problèmes que rencontre notre pays.

Rien n'est possible dans une démocratie si l'ordre public n'est pas respecté. Il me semble qu'un consensus existe sur ce premier point. Nous devrions en déduire qu'il faut soutenir, sans esprit de polémique, les autorités françaises qui se sont donné les moyens de rendre force à la loi. Dire que rien n'a été fait dans nos quartiers difficiles depuis 20 ans est inexact. Puisque des actions de prévention sociale existent par le biais des collectivités locales, des associations qui maillent au plus près le terrain.

Tous les gouvernements ont eu leur «politique de la ville» : dès le début des années 80, ce fut, sous la Gauche, le «Développement social des quartiers». En 1996, le Gouvernement d'Alain Juppé avait mis en oeuvre le «Plan de relance pour la ville» dont l'une des mesures-phares était la création des «zones franches urbaines», tout le monde, à Gauche comme à Droite, s'accorde à reconnaître qu'elles ont atteint leurs objectifs. Plus récemment, le «Plan de cohésion sociale» de Jean-Louis Borloo a prévu un effort massif en faveur de la rénovation des cités devenues totalement inadaptées aux attentes des habitants d'aujourd'hui.

Malgré tout cela un climat de haine et de violence s'est installé. Nous avons certes affaire à des problèmes de pauvreté, de chômage, d'exclusion... Il devient donc important et urgent de comprendre les attentes de ceux qui vivent dans la précarité et de tout mettre en oeuvre pour améliorer leur quotidien. Le gouvernement vient d'annoncer qu'il allait faire plus et mieux. Bravo ! Posons-nous tout de même la question de savoir si nous avons fait les bons choix au niveau de l'école, de la suppression du service militaire... ?

Le Président de la République vient de lever l'état d'urgence, c'est une bonne chose. La prochaine présidentielle devra permettre un débat de fond sur les problèmes récurrents de notre société. Il nous faudra alors affronter une question beaucoup plus fondamentale : celle des relations entre la République et les Religions.

Si nous n'avons pas connu à Eysines ces manifestations de violence, il n'en demeure pas moins que certains jeunes de nos cités ont le même ressenti. Seule la prise en compte de cette problématique par l'ensemble des acteurs sociaux, enseignants, éducateurs, associations sportives pourra faire évoluer ces jeunes vers une totale intégration. Tout un chacun a des droits et des devoirs et nous politiques avons le devoir d'être à l'écoute de tous sans aucune distinction. C'est dans cet esprit que nous nous efforcerons de répondre à vos interrogations et nous vous proposons de me faire parvenir les sujets qui vous tiennent à cœur et nous nous engageons à tout mettre en oeuvre pour vous aider à les résoudre. Que 2006 soit pour vous tous une année d'espoir et de raison.

Dans un tout autre registre, je tiens à féliciter les Eysinais qui ont contribué à améliorer les maigres illuminations municipales, en décorant leurs maisons pour les fêtes. Ces notes de couleurs ont égayé nos rues.

Joëlle COULON

06 80 67 22 48 / 05 56 28 98 70 - [joellecoulon2@wanadoo.fr](mailto:joellecoulon2@wanadoo.fr)

## AFFAIRES SOCIALES – PERSONNES AGÉES – CULTURE ET JEUNESSE – CEPAJ – CEAC

### JEAN-CLAUDE LÉGLISE N'EST PLUS

C'est avec une profonde tristesse et une vive émotion que nous venons d'apprendre le décès brutal de notre ami Jean-Claude Léglise, à l'âge de 65 ans. Membre fondateur de l'A.P.E.A, il avait de part ses connaissances et sa disponibilité contribué à enrichir nos débats. Malgré sa maladie, il était toujours à nos côtés, fidèle parmi les fidèles, tant dans l'élaboration de notre «LIEN Eysinais», que dans l'organisation de nos lotos.

A sa famille : Claudie, son épouse, ses enfants, ses petits enfants, l'ensemble de l'A.P.E.A qui pleure un ami, présente ses plus sincères condoléances.



### VIE ASSOCIATIVE

- Visite des **Pages Jaunes** : Son Directeur nous a fait une visite guidée et commentée très pédagogique du site. 2 groupes de l'APEA, ont été remarquablement accueillis successivement les 14/12/05 et 13/01/06. Nous l'en remercions.
- Sortie au **Pays Basque**, pour la **Fête d'Espelette**, le 30 octobre 2005, Tournée dans les Ventas.
- Prochain **LOTO**, le **dimanche 19 février à 15h**, salle Polyvalente du Vigean à EYSINES



SI VOUS PARTAGEZ NOS IDÉES, OU SI TOUT SIMPLEMENT VOUS SOUHAITEZ DIALOGUER AVEC NOUS, COMPLÉTEZ CE BULLETIN ET RETOURNEZ-LE AU SIÈGE DE L'ASSOCIATION :

APEA - 11, Route de Pauillac, 33320 Eysines - E-mail : [webmaster@alliance-pour-eyssines-dabord.org](mailto:webmaster@alliance-pour-eyssines-dabord.org)

NOM : ..... PRÉNOM : .....

ADRESSE : ..... TÉL. : .....

# LE LIEN EYSINAIS

Association

A.P.E.A.

Alliances pour Eysines d'Abord

*Majorité présidentielle*

N°12 Janvier 2006

## Édito du Président Jean ETCHEPARE



Depuis notre dernier LIEN d'octobre 2005, trois événements ont retenu mon attention.

**En France** : la crise des banlieues. Le sentiment de ne pas être compris et écoutés, par une grande partie de la population qui les composent, s'est exprimé de façon vive et dure.

On assiste depuis des décennies à différentes et coûteuses «politiques de la ville», des mesures sont proposées, peu sont appliquées, beaucoup de promesses, peu de résultats ; essayons d'être honnêtes, quel que soit le gouvernement. Le malaise est profond.

Ne peut-on pas tous ensemble, sans esprit partisan, en évitant les «clivages politiques», débattre de ces problèmes qui risquent de se réactiver à tout moment.

**A l'étranger** : les élections en Allemagne où aucun parti politique n'a obtenu une majorité suffisante pour gouverner. Qu'ont-ils fait ? Confrontés à des problèmes similaires aux nôtres, ils ont élaboré un programme commun entre 2 grands partis, opposés de prime abord, pour gouverner. Une sorte de gouvernement de salut public, pour être mieux à même pour combattre les problèmes du XXI<sup>e</sup> siècle et pour tout faire pour que leur pays soit à la pointe de l'Europe. On ne peut que s'en réjouir.

Les relations franco-allemandes au sein de l'Europe reprennent un nouveau souffle (voir le dernier sommet européen en Angleterre) peut-on ne pas s'en réjouir ? Est-ce rêver, qu'une telle éventualité soit envisageable en France ?

**Sur le plan local** : le changement de municipalité à St Aubin. Les querelles dues à des ambitions personnelles ont été la cause d'élections perdues. Aujourd'hui l'Union a prévalu ; le résultat est là. St Aubin a gagné.

La preuve est donnée qu'une équipe d'opposition, avec un programme certes, mais soudée et unie, avec un respect commun et réciproque de ses composantes UMP, UDF et sympathisants, peut réussir.

En ce début d'année et en période de vœux qu'il me soit permis de rêver à une période plus calme pour notre pays, de croissance économique, et de bonne entente entre nous. Pour nos politiques, l'objectif primordial doit être la progression de notre pays, l'intérêt collectif passant devant l'intérêt privé, l'ambition personnelle devrait être mise en retrait, mais pour cela...

Bonne année à toutes et à tous.

L'association reste plus que jamais un lieu d'échange d'idées, ouvert à toutes les personnes qui se sentent concernées par l'amélioration de son cadre de vie à Eysines.

Jean ETCHEPARE

## Le Trait d'Union nouveau est arrivé

Tout français ayant séjourné en Allemagne de 1940 à 1945, conserve le souvenir du **Trait d'Union**. Le **Trait d'Union** était un journal nazi édité en langue française et largement distribué, à des milliers d'exemplaires dans les camps de prisonniers. Il était destiné à nous informer des victoires du «Grand Reich» et surtout à nous vanter les bienfaits du national-socialisme. Manifestement, il était imbattable pour le bourrage de crâne.

Or, nous apprenons avec étonnement que, nos élus socialistes d'Eysines font paraître un petit périodique qu'ils intitulent le **Trait d'Union**. Titre délibérément choisi ou simple coïncidence? En tout cas, malencontreux.

Pour conclure, souhaitons que ce **Trait d'Union** nouveau, ne soit pas un reflet de l'ancien, en nous inondant de fausses nouvelles ou de bobards trop gros à avaler.

M. Guy ANTOUNE  
Ancien Stalag 2B  
Matricule 19089

**Tous les membres de l'Association Alliances pour Eysines d'Abord (A.P.E.A.), ainsi que les élus municipaux Majorité Présidentielle Philippe CAZEAU, Sandrine PELETAN, Johnny CARON et Joëlle COULON vous adressent leurs meilleurs vœux pour l'année 2006.**

# Bulletin d'humeur de Philippe CAZEAU

ACAE

ERRARE HUMANUM EST, PERSEVERARE DIABOLICUM\*

CEAC

## LA CHASSE AUX LEZARD CONTINUE A EYSINES

LES LÉZARDS DÉJÀ DÉBUSQUÉS (par l'opposition) ONT ÉTÉ CHASSÉS : La gestion des associations est rentrée dans le droit chemin : l'A.C.A.E, le Tennis Club, le C.E.A.C... Souhaitons en cette période de vœux, que la municipalité rectifie, aussi, ses positions concernant la nouvelle mairie, la Jalle etc... Car «ERRARE HUMANUM EST, PERSEVERARE DIABOLICUM».

### • La Nouvelle Mairie : une nécessité ?

On nous dit que la Mairie a été construite «quand la population était de 4000 habitants et maintenant nous en sommes à près de 20000».

Un brin d'Histoire : C'est le Maire R. DEJEAN qui avait programmé la Mairie, que nous connaissons aujourd'hui. Or, Il l'avait conçue suffisamment vaste, malgré les critiques, pour répondre à l'accroissement prévisible de la population jusqu'à 20000 habitants. En outre, depuis son inauguration par M. GIROL en 1964, la commune a acquis, il y a une quinzaine d'années le château LESCOMBES où fut notamment transférée la salle des mariages, initialement située au 1<sup>er</sup> étage de la Mairie. De plus la CUB a vidé progressivement de sa substance de nombreux services municipaux qui lui ont été transférés (voirie, assainissement, transport...) et on envisage aujourd'hui le transfert de l'action culturelle. Cette tendance générale verra certainement les mairies progressivement devenir des mairies d'arrondissement, avec comme prérogative principale, l'Etat Civil. Alors, quelles sont donc les vraies raisons de la soi-disante urgence d'investir massivement en ce lieu, quand, de surplus nous nous apprêtons à acheter et restaurer le Clos LESCOMBES (ex-propriété Mauduit située à moins de 500m du Bourg à côté du Pinsan). La réponse est dans le Journal de la Majorité Municipale (édité de ses deniers, nous dit-on) sous la plume de l'adjointe aux Travaux et à la Sécurité, certainement très adepte du Centralisme

mais ici non Démocratique, qui nous reproche de «préconiser l'éclatement des services». Pourtant c'est bien l'actuelle municipalité qui a initié cet éclatement, en délocalisant la salle des Mariages, au Château LESCOMBES à la grande satisfaction des citoyens. Soyez rassuré les cérémonies de mariage y seront toujours célébrées (Mag'Eysines 68), en dépit des tergiversations du 1<sup>er</sup> adjoint, qui devant une telle incohérence dénoncée par l'opposition envisageait son rapatriement. Il faut choisir : centralisation ou décentralisation ?



Il n'y avait donc pas urgence à édifier cette mairie, ni en raison du nombre d'habitants, ni des prérogatives de la mairie, et surtout étant donnée l'acquisition de vastes locaux à proximité. Une contradiction peut en cacher une autre. Alors que la majorité municipale incite les Eysinais à la mobilité, activité en accord avec la décentralisation, cette nouvelle mairie milite pour le contraire : une supercentralisation. Comment peut-on s'enorgueillir d'avoir créé 18 km de sentiers pédestres et 37 km de pistes cyclables -et c'est bien- si on doit limiter leur utilisation à la promenade ?

• L' environnement de la mairie : le Plateau. Comment peut-on se tresser des couronnes tel l'Adjoint aux Espaces Verts «jamais Eysines n'a eu autant d'espace verts publics» alors que dans le Mag'Eysines 68, on lit que «la grande place publique reliant l'avenue de Picot au Plateau pourra

accueillir un stationnement complémentaire». Quel doux euphémisme ! Car en fait de **grande place publique**, il s'agit là du terrain de football qui jouxte les salles de classe Raoul DEJEAN (cf. LIEN Octobre 2005) et qu'ils veulent sacrifier! Mais qui dit stationnement complémentaire, sous-entend voie d'accès; aussi on peut lire «l'idée force est de **dégager des perspectives... jusqu'à l'avenue de Picot**». Traduisez : démolition des anciennes douches où se trouve le Club de Judo et création d'une route desservant ce parking. Quelle belle perspective aurons-nous en contrepartie? Arrêtez-vous sur l'avenue de Picot et laissez aller votre imagination ! Non au massacre du Plateau.

### • La Jalle : pollution zéro ?

En 1964 D. SIBASSIE adjoint au Maire R. GIROL, redoutant jusqu'aux traces mêmes des produits chimiques utilisés pour l'épuration des eaux, réussissait à convaincre l'ensemble des services Départementaux ainsi que les maires des communes du Taillan, Le Haillan et St Médard, de la pertinence de la pose le long de la Jalle d'une canalisation de 25 kms évacuant après épuration les eaux usées dans la Garonne.

Pour eux le **développement durable** avait déjà un sens et sans être biologiste tout le monde admet que ce n'est pas simplement le produit qui fait le poison mais surtout la dose. Dans le cas de notre Jalle les périodes d'étiage sont toujours très critiques pour la faune aquatique. Aussi pour y avoir définitivement des eaux de qualité, pour les maraîchers, les pêcheurs, les promeneurs, il faut, avec les travaux d'élargissement actuellement programmés, poser enfin cette canalisation en faisant l'économie des bassins d'étalement préconisés par le maire. «Perseverare diabolicum...».

Philippe CAZEAU

06 62 06 48 26

[philippe.cazeau@numericable.fr](mailto:philippe.cazeau@numericable.fr)

\* faire erreur est humain, persévérer est diabolique

L'arrière plan des Lézards

## URBANISME – ACTION ÉCONOMIQUE – ADMINISTRATION GÉNÉRALE – CCAS

### A propos du Repas des Anciens - Aimable invitation

Tous les ans, les Anciens de la Commune sont invités par le Maire à un repas appelé maintenant «Repas des Seniors». C'est une vieille coutume. Cette année, dans l'invitation signée par M. Brana, il est dit notamment : «*Prière de se faire inscrire etc... Après vous être inscrit, dans l'éventualité où vous ne pourriez assister au repas, vous devez impérativement prévenir le service avant le 2 décembre, compte tenu du coût financier qu'il représente pour la collectivité.*».

M. BRANA aurait pu se dispenser de cette dernière phrase, tout à fait inopportune. Si on invite quelqu'un à sa table, il est plutôt indélicat de lui faire remarquer que ça coûte cher ! Nous approuvons M. BRANA quand il veut faire des économies. Cependant, ce n'est pas sur le coût de trois ou quatre repas qu'il devrait chicaner, mais davantage, par exemple sur le coût de la nouvelle mairie - dépense énorme- qui ne s'imposait absolument pas en ce moment.

Guy Antoune - ancien Député Maire d'Eysines



## EXIT LA GESTION DE GRAND-PAPA... LE GRAND NETTOYAGE DE PRINTEMPS EST EN MARCHÉ...



**A** l'image de ce qui s'est produit concernant le Centre aéré (ACAE) et le Tennis Club du Pinsan, il semble qu'en dépit de la saison, la municipalité poursuive son grand nettoyage de printemps au niveau des associations eysinaises et tout particulièrement concernant le Comité Eysinois d'Action Culturelle (CEAC).

En effet, ce dernier assurait depuis 1991 par le biais d'un bail emphytéotique la gestion du cinéma Jean Renoir, organi-

sant spectacles et concerts en lien avec la programmation culturelle municipale.

Or, comme par extraordinaire, le CEAC vient de solliciter la résiliation du bail en question et par ricochet, le retour du cinéma dans le giron communal. Le motif de ce désengagement serait, selon les arguments avancés par la municipalité, dans la délibération du Conseil municipal du 14 décembre dernier, lié à une gestion devenue trop lourde pour cette association. Pourtant, le procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du CEAC du 28 septembre 2005, ne fait nullement état d'un tel motif et fonde cette rétrocession sur la fin de l'emprunt contracté pour la construction de l'édifice.

**Mais où est la vérité?**

Comme j'en ai pris l'habitude, je vais vous confier mon interprétation de ce nouvel épisode «savoureux» de la vie communale eysinaise. En effet, vous le savez certainement, la majorité

municipale a un «grand projet» de requalification du plateau du Bourg (comprenant la Mairie, l'Eglise, le Monument aux Morts et le parvis du Centre Culturel). Aussi, la gestion du cinéma par une association que je qualifierai de "transparente" car ayant pour unique but de faire écran aux finances communales, était jusqu'ici très confortable mais devient désormais bien encombrante... Comme une épée de Damoclès, elle pèse en permanence sur la tête de l'exécutif local. Mais surtout, ce mode de gestion constitue un frein aux projets municipaux précités. Il convenait donc pour la commune de récupérer la pleine propriété du cinéma et ainsi la pleine maîtrise du foncier bâti du secteur.

Cette transaction promet néanmoins d'être assez onéreuse pour notre collectivité, dans la mesure où, des dires même de l'ajointe à la culture, la commune récupère une salle de cinéma nécessitant d'importants travaux de rénovation.

En définitive, cette opération n'est pas pour déplaire à notre groupe qui milite en permanence pour une stricte séparation entre les intérêts communaux et ceux des associations de la Ville. Lors du dernier Conseil municipal, nous avons par conséquent donné notre accord à la création d'un service public local du cinéma et autorisé Monsieur le Maire à établir un projet de délégation de service public.

Pour la nouvelle année, je forme donc le vœu que la chasse aux associations transparentes ne s'arrête pas en si bon chemin et que la vague de régularisations engagée se poursuive... (et oui, il en reste encore !).

**Sandrine PELETAN**

05 56 28 12 28 / 06 73 96 20 68 - [s.peletan@voila.fr](mailto:s.peletan@voila.fr)

### FINANCES – SPORT ANIMATION – OMS – CEPAJ – MARCHÉS PUBLICS

#### «AGITATION VIBRIONNANTE DE LA GAUCHE»



**E**n 2001, les quatre élus de la liste Eysines Communauté d'Avenir ont décidé de poursuivre le combat de la démocratie, en créant avec les colistiers, une association, l'APEA. De ce fait a émergé un bulletin d'information : le «Lien Eysinois».

Notre action a fait des émules, mais de façon surprenante, qui viennent de la majorité municipale de gauche, avec la diffusion de leur bulletin, le «Trait d'union».

Pourtant elle bénéficie du Mag Eysines, financé par les Eysinaises et les Eysinois... dans lequel ils nous abreuvent de leurs bons sentiments, et se félicitent de leurs réalisations (cf. reportages et photos)...

En fait, en bons «cultivateurs d'idées», ils préparent le terrain ; ils sèment à tous vents les graines de leur auto satisfaction, afin que germe la justification de leurs actes qui pensent-ils, lors de la prochaine récolte des municipales, les légitimera et remplira leurs greniers à voix...

M. le Maire cherche à nous convaincre que tout va pour le mieux, dans le meilleurs des mondes, mais à trop vouloir s'en convaincre, n'a-t-il pas franchi les limites qui séparent le rêve de la réalité ?...

Quant à la phrase de M. le Maire : «Bulletin réalisé sur nos deniers» ; je trouve cela risible ! Quand on sait que nos grands élus municipaux bénéficient tous les mois d'indemnités. Le Maire avoisine les 2200 euros et les adjoints 1300 euros (pratiquement non imposable) ; la conseillère régionale et la

conseillère générale, elles aussi ont des indemnités (et ceci en plus de leurs salaires ou de leurs retraites). C'est se moquer des Eysinois, pourquoi pas une souscription municipale pendant qu'on y est !!!

Afin d'éviter d'utiliser ses deniers personnels, je suggère à M. le Maire de se rapprocher d'une de ses collègues, spécialiste de la «quête pour le financement de sa cotisation au P.S»...

Tout ceci ne serait pas très grave s'il ne s'agissait que d'une mousse légère qui se disperse au premier vent et qui n'intéresse que les esprits futiles ; mais la gauche Eysinaise est dangereuse, pire, insidieuse : elle essaye de tenir les Eysinaises et les Eysinois par d'autres voies que la démocratie, par une percée dans l'opinion publique au travers de la maîtrise des idées, des pensées ; c'est cette gauche qui essaye de nous influencer en pratiquant la désinformation. Ces idées portent des noms tels que Utopisme, Démagogie ...

Et pourtant tout n'est décidément pas rose à Eysines...

Si on regarde de près notre ville... un exemple : Combien de nos rues ont encore des trottoirs dans un état déplorable ? De nombreux habitants ont les pieds dans la boue pour accéder à leur domicile, combien de rues sont en manque d'éclairage ? La réalité est là... il reste beaucoup à faire....

C'est pourquoi comme je l'ai dit au dernier conseil municipal de décembre, je souhaite que les Eysinaises et les Eysinois fassent comme les Saint Aubinois, changent de majorité aux prochaines municipales, en votant pour la future liste de l'Union de la Droite.

**Johnny CARON** 06 81 26 50 37 - [johnny.ump@free.fr](mailto:johnny.ump@free.fr)

### ÉDUCATION – ACTIVITÉS PERI et POST SCOLAIRES – ENVIRONNEMENT – TRAVAUX COMMUNAUX